

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 917/2004

af 29. april 2004

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 797/2004 om foranstaltninger for biavl

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 797/2004 af 26. april 2004 om foranstaltninger for biavl ⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 797/2004, der erstatter Rådets forordning (EF) nr. 1221/97 ⁽²⁾, har fastsat foranstaltninger til forbedring af produktions- og afsætningsvilkår for biavlens produkter. Af klarhedshensyn bør Kommissionens forordning (EF) nr. 2300/97 af 20. november 1997 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1221/97 om almindelige regler for anvendelsen af foranstaltninger til forbedring af produktionen og afsætningen af honning ⁽³⁾ ophæves og erstattes af en ny forordning.
- (2) Forordning (EF) nr. 797/2004 har i artikel 1 fastsat, at medlemsstaterne kan vedtage nationale biavlsprogrammer. Det er nødvendigt at fastsætte de hovedelementer, der bør indgå i disse programmer, samt tidsfristen for deres fremsendelse til Kommissionen.
- (3) Det er nødvendigt at begrænse fællesskabsbidraget til finansieringen af biavlsprogrammerne under hensyn til fordelingen af Fællesskabets bibestand.
- (4) Medlemsstaterne bør føre kontrol med anvendelsen af denne forordning. Kommissionen bør underrettes om kontrolforanstaltningerne.
- (5) I forbindelse med programmernes iværksættelse bør der skabes sammenhæng mellem foranstaltningerne i biavlsprogrammerne og andre foranstaltninger, der hører under forskellige EF-politikker. Det bør undgås, at der ydes for stor kompensation, hvis støtteformerne kombineres, og at der opstår modsætninger i defineringen af foranstaltninger.
- (6) For at tillade, at programmet kan gennemføres med en vis fleksibilitet, bør de for hver foranstaltning meddelte finansielle grænser kunne reguleres med en vis

procentsats, uden at det samlede loft for det årlige program overskrides. Hvis programmet gennemføres med en vis fleksibilitet, kan Fællesskabets finansielle deltagelse ikke overstige 50 % af de udgifter, som den pågældende medlemsstat faktisk afholder.

- (7) For at muliggøre en større fleksibilitet i programgennemførelsen bør foranstaltningerne i et program kunne tilpasses under programgennemførelsen, såfremt de tilpassede foranstaltninger svarer til de foranstaltninger, der omhandles i forordning (EF) nr. 797/2004.
- (8) Der bør fastsættes regler for fastsættelsen af de landbrugsomregningskurser, der skal anvendes ved finansieringen af de nationale biavlsprogrammer.
- (9) For at den undersøgelse af biavlsektorens strukturer, der er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 797/2004, kan gennemføres og ajourføres bedst muligt, bør der fastsættes regler for dens indhold.
- (10) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De nationale programmer, der omhandles i artikel 1 i forordning (EF) nr. 797/2004, herefter benævnt biavlsprogrammer, skal bl.a. indeholde:

- a) en beskrivelse af situationen i sektoren; denne beskrivelse skal gøre det muligt regelmæssigt at ajourføre strukturdataene i den undersøgelse, som er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 797/2004.
- b) biavlprogrammets målsætninger
- c) en præcis beskrivelse af foranstaltningerne, i givet fald med angivelse af omkostninger pr. enhed
- d) de anslåede udgifter og finansieringsplanen, opdelt på regnskabsår, på nationalt og regionalt niveau

⁽¹⁾ EUT L 125 af 28.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 173 af 1.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 319 af 21.11.1997, s. 4. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1387/2003 (EUT L 196 af 2.8.2003, s. 22).

- e) en henvisning til relevante love og administrative bestemmelser
- f) en fortegnelse over de repræsentative erhvervsorganisationer og de kooperativer inden for biavl, som samarbejder med medlemsstatens kompetente myndighed om biavlsprogrammernes udarbejdelse
- g) gennemførelsesbestemmelserne for opfølgning og evaluering af biavlsprogrammet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne tilsender hvert år inden den 15. april i det første år i den treårige periode, som programmet omfatter, deres biavlsprogrammer til Kommissionen.

I 2004 sender medlemsstaterne dog deres biavlsprogrammer senest den 15. maj 2004.

2. Biavlsprogrammernes regnskabsår løber hvert år fra den 16. oktober til den 15. oktober det efterfølgende år.

3. De foranstaltninger i biavlsprogrammerne, der er fastsat for hvert år i den treårige periode, skal være gennemført fuldt ud inden den 31. august det efterfølgende år. De dermed forbundne betalinger skal være foretaget i regnskabsåret.

Artikel 3

Fællesskabets bidrag til finansieringen af biavlsprogrammerne er for hver medlemsstat begrænset til et beløb svarende til den pågældende medlemsstats andel af Fællesskabets bibestand, der findes i bilag I.

Hvis en eller flere medlemsstater imidlertid ikke fremsender biavlsprogrammer inden den i artikel 2, stk. 2, omhandlede dato eller ikke fuldt ud anvender det beløb, der omhandles i stk. 1 i nærværende artikel, kan de øvrige medlemsstats andele forhøjes i forhold til deres egen andel.

Artikel 4

Medlemsstaterne sender samtidig med biavlsprogrammerne Kommissionen sagsakterne vedrørende den kontrol, der i den forbindelse er gennemført.

Kontrollen skal sikre, at betingelserne for ydelsen af den støtte, der er fastsat i de forelagte biavlsprogrammer, bliver overholdt. Kontrollen foretages både administrativt og på stedet.

Betalingsorganerne skal beholde tilstrækkelige beviser for denne kontrol.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne sender inden den dato, der omhandles i artikel 2, stk. 2, Kommissionen en fortegnelse over de foranstaltninger, der er fastsat i de nationale operationelle programmer vedrørende mål 1 og 2, jf. Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 ⁽¹⁾.

2. For samme foranstaltning kan der ikke ydes støtte i henhold til både forordning (EF) nr. 797/2004 og en anden EF-støtteordning, navnlig ordningen i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾.

Artikel 6

De finansielle grænser for hver foranstaltning kan forhøjes eller nedsættes med højst 20 %, forudsat at det samlede loft for overslagene over de årlige udgifter ikke overskrides, og at Fællesskabets deltagelse i finansieringen af biavlsprogrammerne ikke overstiger 50 % af den pågældende medlemsstats udgifter.

Artikel 7

Biavlsprogrammernes foranstaltninger kan tilpasses i regnskabsåret, såfremt foranstaltningerne forbliver i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 797/2004 og godkendes i henhold til artikel 5 i samme forordning.

Artikel 8

Den omregningskurs, der skal anvendes på det maksimumstal, der omhandles i artikel 3, er den kurs, der var gældende den 1. maj det år, hvor biavlsprogrammet blev meddelt.

Artikel 9

Den undersøgelse, der er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 797/2004, skal indeholde de elementer, der er fastsat i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 2300/97 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Medlemsstat	Bibestand Antal bistader
Belgien	100 000
Danmark	155 000
Tyskland	893 000
Grækenland	1 380 000
Spanien	2 397 840
Frankrig	1 150 000
Irland	20 000
Italien	1 100 000
Luxembourg	10 213
Nederlandene	80 000
Østrig	336 139
Portugal	590 000
Finland	47 000
Sverige	145 000
Det Forenede Kongerige	274 000
I alt	8 678 192

BILAG II

Undersøgelse af biavlens struktur, jf. artikel 9**1. Erhvervsopmåling**

Bistader, der udnyttes erhvervmæssigt:

Bistader i alt:

Erhvervsbiavlere (a):

Biavlere i alt:

2. Afsætningsstruktur

Produktion (b): Direkte salg til forbrugere

Direkte salg til detailhandlere

Salg til emballerings/handelscentre

Salg til industrien

Import: Salg til emballerings/handelscentre/industri

Eksport:

3. Priser**4. Produktions- og emballeringsomkostninger**

Faste omkostninger:

Variable omkostninger:

— I givet fald foretages en detaljeret opdeling på bl.a.

— udgifter til bekæmpelse af varroatose

— vinterfoder

— emballage (beholdere)

— stadeflytning

5. Honningens kvalitet

Specificitet: Rådets forordning (EØF) nr. 2082/92 ⁽¹⁾

Beskyttet oprindelsesbetegnelse (BOB): Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 ⁽²⁾

Beskyttet geografisk betegnelse (BGB): Forordning (EØF) nr. 2081/92

NB:

(a) Erhvervsbiavler = bedriften omfatter over 150 bistader.

(b) De bedes angive honningtypen og bedriftens størrelse.

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

BILAG III

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 2300/97	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 3
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, stk. 1	Artikel 4, stk.1 og 2
Artikel 4, stk. 2	Artikel 5, stk. 1
Artikel 4, stk. 3	Artikel 5, stk. 2
Artikel 4a	Artikel 6
	Artikel 7
Artikel 5	Artikel 8
Artikel 6	Artikel 9
	Artikel 10
Artikel 7	Artikel 11
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
—	Bilag III